

Oświadczenie Kontrahenta z Unii Europejskiej

Representations and Warranties – Contractor from the European Union

1. Kontrahent oświadcza i zapewnia, że w dniu podpisania niniejszej umowy oraz przez cały okres obowiązywania lub wykonywania niniejszej umowy, posiada i będzie posiadał:
 - 1) status podatnika w rozumieniu art. 9 ust. 1 w zw. z art. 43 Dyrektywy nr 112/2006/WE (odpowiednikiem, których jest art. 28a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług);
 - 2) aktywny nr VAT UE:

1. The Contractor represents and warrants that at the day of signing the following agreement and during the entire time of being in force or being executed, he has and he will have:
 - 1) taxable person status covered by Article 9 paragraph 1 according to Article 43 of Directive 2006/112/EC (this provision, is transposed into Polish law in Article 28a of value added tax act of 11 March 2004);
 - 2) active EU VAT number:

-
- 3) siedzibę, stałe miejsce lub miejsca prowadzenia działalności gospodarczej - w rozumieniu art. 44 Dyrektywy 112/2006/WE (odpowiednikiem, którego w tym zakresie jest art. 28b ust. 1 i 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług) – w:

- 3) place of establishment, fixed establishment or fixed establishments – covered by Article 44 of Directive 2006/112/EC (this provision is transposed into Polish law in Article 28b paragraph 1 and 2 value added tax act of 11 March 2004) – in:

.....

i dla tego miejsca, Instytut będzie świadczył usługę / usługi na podstawie niniejszej umowy dla celów prowadzonej działalności gospodarczej (działalności przedsiębiorstwa);

.....

and for this place, Institute will be provide service / service under this agreement for business activity purposes (activity of enterprise);

-
- 4) stałe miejsce zamieszkania lub zwykłe miejsce pobytu w rozumieniu art. 44 Dyrektywy 112/2006/WE (odpowiednikiem którego w tym zakresie jest art. 28b ust. 3 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług), znajduje się i będzie znajdowało na terytorium Unii Europejskiej tj. w:

- 4) permanent address or usual residence covered by Article 44 of Directive 2006/112/EC (this provision is transposed into Polish law in article 28b paragraph 3 of value added tax act of 11 March 2004), is located and will be located on territory of the European Union that is in

.....

(pkt 4 należy wypełnić wyłącznie w sytuacji nieposiadania siedziby lub stałego miejsca prowadzenia działalności, o których mowa w pkt 3).

.....

(point 4 should be filled if the Contractor does not have the place of establishment or fixed establishment mentioned in point 3);

2. Usługa **nie jest** przeznaczona na cele **osobiste** Kontrahenta, lub jego pracowników, w tym byłych pracowników, wspólników, udziałowców, akcjonariuszy, członków spółdzielni i ich domowników, członków organów stanowiących osób prawnych lub członków stowarzyszenia, o których mowa jest w art. 28b ust. 4 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.
3. W razie zmiany stanu faktycznego, Kontrahent niezwłocznie poinformuje pisemnie Instytut o zaistniałej zmianie, oraz o dacie zajścia zmiany; w takim wypadku umowa ulegnie odpowiedniej zmianie w ten sposób, by wynagrodzenie Instytutu, jak ustalone w niniejszej umowie, zostało powiększone o podatek VAT, o ile ten podatek stanie się należny od Instytutu w wyniku zmiany stanu faktycznego.
4. W przypadku podania powyżej danych niezgodnych z rzeczywistością skutkujących powstaniem po stronie Instytutu zaległości podatkowych, Kontrahent wyrówna szkodę wyrządzoną Instytutowi, w tym zapłaci kwoty uregulowanej zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę.

2. The service **is not** meant for **personal** aims of Contractor, his workers, former workers, partners, shareholders, members of cooperative society and their family members, members of legislative bodies of legal entity or members of association, who are mentioned in Article 28b paragraph 4 of value added tax act of 11 March 2004.
3. In case of changing this factual state the Contractor without any delay informs Institute in writing about occurred change and its date. In that case the agreement under consideration will change in the way that agreed reward will be increased by the value of VAT if this tax is demanded from the Institute as a result of a changed factual state.
4. If the above declared represents and warrants are untrue and because of that the Institute has tax arrears, the Contractor will pay damages, including the amount of paid tax with interest for default.

(data)
(date)

(podpis i pieczęć Kontrahenta)
(signature and Seal of Contractor)